



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XIV Nr. 3529

4 pagini — 20 bani

Vineri 10 februarie 1956

O temelie puternică pentru realizarea noului cincinal

Anal 1955 — ultimul an al primului nostru plan cincinal — a marcat prin realizările dobândite de oamenii muncii de la orașe și sate succese importante în construirea bazei economice a socialismului. Întregul nostru popor muncitor la cunoștință astăzi cu vie satisfacție că planul producției globale pe 1955 a fost îndeplinit pe ansamblul industriei socialiste în proporție de 108 la sută, volumul producției globale înregistrând în comparație cu anul 1954 o creștere de 14 la sută. Noi fabrici, uzine și centrale electrice moderne, mai multe mașini-unelte, cantități sporite de bunuri de larg consum, o producție totală de cereale de aproape 12 milioane tone, importante investiții realizate în domeniul social-cultural, laudă despre ce vorbesc milioanele de constructori ai socialismului din patria noastră rezultatele anului 1955, laudă drumul luminos pe care ne conduce cu mină sigură partidul.

Importanța marilor pași făcuți anul trecut în toate domeniile trebuie găsită în rezultatele de seamă obținute în primul nostru cincinal. Depășirea însemnată a planului pe 1955 a contribuit la îndeplinirea cu 51 de zile înainte de termen a volumului producției globale industriale prevăzut în primul cincinal.

Succesele economiei noastre — ca și ale celorlalte țări din lagărul păcii și socialismului — apar într-un puternic contrast cu situația din țările capitaliste. În aceste țări cursa înarmărilor sugrumă producția civilă, aducând fără încetare lipsurile maselor largi. De vreme îndelungată cuvântul de ordine al guvernanților britanici de pildă este politica de „austeritate”, adică politica de reducere a puterii de cumpărare și deci a nivelului de trai al maselor populare. Referindu-se la sectoarele critice ale economiei și finanțelor britanice „Tribune de Geneve” scrie: „Situația economică a țării este destul de serioasă. Cifrele balanței comerciale pe 1955 arată un deficit de 864 milioane de lire sterline”. Ca expresie a dezechilibrului economic al țării țările capitaliste poate fi amintit pericolul crescând pe care-l reprezintă pentru economia italiană devalorizarea lirei și inflația.

În cursul anului trecut, economia noastră națională a fost înzestrată cu 17 la sută mai mult utilaj nou ca în 1954, au fost puse în funcțiune și au fost dezvoltate numeroase întreprinderi industriale, după date preliminare, venitul național a crescut cu cca 19 la sută față de 1954, iar cheltuielile social-culturale făcute de stat au atins suma de 6.801,9 milioane lei.

Realizările dobândite de poporul nostru muncitor în cursul anului trecut sînt mari și însemnate. Lectura și aprofundarea analizei pe care Comunicatul Direcțiunii Centrale de Statistică o face acestor rezultate permit oamenilor muncii să desprindă câteva probleme principale ale economiei noastre naționale.

Este vorba în primul rînd de planul de creștere a productivității muncii, plan care datorită măririi înzestrării tehnice a întreprinderilor, ridicării calificării muncitorilor și a unei mai bune organizări a procesului de producție a fost în 1955 îndeplinit și depășit. Aceasta a determinat ca peste 80 la sută din sporul producției globale industriale din anul trecut să fie realizat pe seama creșterii productivității muncii.

Cu toate marile realizări obținute anul trecut, în primul cincinal situația în domeniul productivității muncii a fost nesatisfăcătoare. De aceea, partidul și guvernul nostru cer oamenilor muncii din întreaga țară, din toate ramurile economiei, ca a precădi la justa lui valoare acest rezultat de seamă care ilustrează tocmai marile posibilități existente, să scânteie totodată în lupta lipsurilor care mai dăinuie în această direcție. În acest sens, Documentele Congresului partidului au subliniat

COMUNICATUL Direcțiunii Centrale de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.P.R. asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1955

În anul 1955, ultimul an al primului nostru plan cincinal, oamenii muncii de la orașe și sate au obținut succese importante în construirea bazei economice a socialismului. Dezvoltarea industriei, agriculturii, transporturilor, creșterea lucrărilor capitale, dezvoltarea comerțului interior și exterior, creșterea numărului muncitorilor, tehnicienilor și funcționarilor, creșterea productivității muncii și ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc, sînt caracterizate prin următoarele date:

I. Îndeplinirea planului de producție în industrie

Planul producției globale în anul 1955 a fost îndeplinit pe ansamblul industriei socialiste în proporție de 108%.

Pe ministere și organizații economice centrale planul anual a fost îndeplinit după cum urmează:

Ministerul	Îndeplinirea planului pe anul 1955
Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini	112
Ministerul Industriei Petrolului	106
Ministerul Industriei Cărbunelui	103
Ministerul Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice	109
Ministerul Industriei Chimice	110
Ministerul Industriei Lemnului, Hîrtiei și Celulozei	102
Ministerul Industriei Materialelor de Construcții	106
Ministerul Industriei Ușoare	103
Ministerul Industriei Alimentare	106
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Construcțiilor	118
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Căilor Ferate	116
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Transporturilor Navale și Aeriene	121
Întreprinderile Industriale ale Ministerului Culturii	112
Întreprinderile Industriale ale Sfaturilor Populare	106
Uniunea Centrală a Cooperativelor Meșteșugărești	110

Depășirea însemnată a planului pe anul 1955 a contribuit la îndeplinirea planului cincinal, în ceea ce privește volumul producției globale industriale pe perioada 1951-1955, la 10 noiembrie 1955 — adică cu 51 zile înainte de termen.

Planul producției marfii industriale pe anul 1955 a fost realizat în proporție de 105%.

În industria grea planul anual pe 1955 a fost depășit la producția de: energie electrică, țigle, mineruri cuprifere, gaz metan, țevi de oțel, motoare cu combustie internă, generatori electrice, autocamioane, autobuze, rulmenți, tractoare agricole, pluguri cu tracțiune mecanică și animală, grape, secarători-legători cu tracțiune mecanică, secarători simple, bătoze de cereale, acid sulfuric, lacuri și vopsele, coloranți organici, anvelope auto-moto, celuloză, carton asfaltat și la alte produse.

În industria bunurilor de consum au fost depășite prevederile planului la producția de: carne, preparate și conserve de carne, conserve de pește, pline, produse făinoase, produse zaharoase, marmelade, lapte praf, unt, brînzeturi, țesături de bumbac și de lînă, tricotate, confecții pentru copii, încălțăminte din piele, încălțăminte de cauciuc, sticlărie, articole de menaj din porțelan, mașini de gătit emalate, vase de tablă din aluminiu, articole metalice de uz gospodăresc, mașini și aparate electrocasnice, medicamente, mobilă și la alte bunuri de consum.

S-a dezvoltat producția unor obiecte de consum popular ca: biciclete, mașini de cusut, patinoane, articole din vinil și altele.

Unele ministere, cu toate că au depășit planul producției globale, au avut însă rămîneri în urmă în îndeplinirea planului la unele produse și sortimente: Ministerul Industriei Cărbunelui — la cărbune; Ministerul Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini — la coes metalurgice, oțel Martin, la unele sortimente de laminate, la unele tipuri de utilaje; Ministerul Industriei Petrolului — la unele utilaje petrolifere; Ministerul Energiei Electrice și Industriei Electrotehnice — la tramvaie electrice, aparate electromedicale; Ministerul Industriei Chimice — la produse soțice; Ministerul Industriei Materialelor de Construcții — la ciment, cărămizi de construcții; Ministerul Industriei Lemnului, Hîrtiei și Celulozei — la cherestea, hîrtie; Ministerul Industriei Alimentare — la zahăr și unele comestibile.

Depășirea planului producției globale industriale pe ansamblul industriei socialiste, cit și pe ministere ar fi fost mai mare, dacă toate întreprinderile industriale îndeplineau planul de producție. Astfel, numai în industria de subordonare republicană, dacă toate întreprinderile industriale ar fi îndeplinit planul producției globale, economia națională ar fi obținut în plus o producție în valoare de cca. 650 milioane lei.

S-a îmbunătățit calitatea producției de mașini, de utilaje și alte produse industriale la un mare număr de întreprinderi. Totuși la produse ca: lignin, cărbuni cocsificabili, cărămizi refractare de silică, pietre de polizor, sortimente de coloranți organici fabricate de întreprinderile ale ministerele: Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini, Industriei Cărbunelui, Industriei Chimice, calitatea nu a satisfăcut uneori prevederile stațiilor și normelor tehnice în vigoare.

Pentru satisfacerea cerințelor populației s-a îmbunătățit calitatea unor produse de larg consum și s-au fabricat noi sortimente de produse de panificație, produse zaharoase, produse cosmetice, țesături și tricotate, modele noi de confecții, de încălțăminte, articole de marochinărie și articole pentru copii.

Cu toate acestea unele întreprinderi au rămas în urma posibilităților și sarcinilor de îmbunătățire a calității unor produse ca: preparate de carne, unele sortimente de mobilă, de țesături de lînă și mătase, confecții.

II. Creșterea producției industriale

În anul 1955, volumul producției globale a crescut în comparație cu anul 1954 cu 14%. Producția principalelor produse a crescut după cum urmează:

Produsul	Creșterea în % față de anul 1954
Energie electrică	116
Țigle	108
Cărbune brut	110
Gaz metan	109
Fontă	133
Oțel	122
Laminate	113
Coes metalurgie	132
Motoare cu combustie internă	149
Rulmenți	148
Locomotive cu aburi etarantament normal	415
Vagoane de călători	250
Vagoane marfă și cisterne	125
Autocamioane	429
Secarători-legători	116
Bătoze de cereale	144
Pluguri de tractor	107
Carbonal de sodiu	133
Sodă caustică	134
Acid sulfuric	125
Coloranți organici	111
Încălțăminte chimice	170
Ciment	128
Cărămizi	119
Țigle și olane	124
Carton asfaltat	111
Hîrtie	103
Carne	135
Preparate și conserve de carne	117
Pește	111
Conserve de pește	133
Pline	104
Zahăr	139
Lapte de consum	117
Unt	140
Brînzetur	120
Conserve de legume	121
Țesături de bumbac	116
Țesături de lînă	104
Țesături de mătase	130
Tricotaje	114
Confecții pentru copii	196
Încălțăminte din piele	133
Încălțăminte de cauciuc	134
Mașini de gătit pentru combustibil gazos	202
Aparate de radio-recepție	181
Mașini și aparate electrocasnice	226
Mobilă	128

Creșterea producției la principalele mijloace de producție a făcut posibilă aprovizionarea economiei naționale cu cantități mai mari de utilaje, materii prime, materiale, combustibili, energie electrică, decît în anul 1954.

În industria ușoară și alimentară s-a mărit producția articolelor care se bucură de cererea crescîndă a populației. Astfel la o creștere a producției de țesături de bumbac cu 16%, producția de poplin pentru cămăși crește cu 43%, producția de țesături pentru baloane crește cu 103%, țesături pîchet cu 106%, catifele coră cu 35%; la o creștere a producției de țesături de lînă cu 4%, producția de stofe pentru costum bărbătesc Kamgar crește cu 129%, producția de stofe pentru palton bărbătesc cu 19%; la o creștere a producției de clorapi cu 12%, producția de clorapi Kapron și Nylon crește cu 88%; la o creștere a producției de preparate de carne cu 26%, producția de conservuri crește cu 135%; la o creștere a producției de brînzetur cu 20%, producția de cascaval crește cu 39% și producția de brînzetur topline cu 78%.

În comparație cu anul 1954, capacitatea de producție a fost mai bine utilizată. În industria petroliferă vînzarea medie de țigle, numai prin creșterea randamentului s-a obținut un plus de 92.000 tone produse sîmbătă de anul 1954. În industria siderurgică folosirea furnalelor s-a îmbunătățit cu 23%; în industria chimică s-a îmbunătățit folosirea instalațiilor de acid sulfuric. În industria materialelor de construcții s-a îmbunătățit folosirea cuștoarelor de klinker. În industria textilă a crescut gradul de utilizare a mașinilor de filat bumbac cu 3,2%, a mașinilor de filat lînă cardată cu 7% și a războaielor de țesut bumbac cu 2,6%.

Cu toate acestea îmbunătățiri în folosirea utilajelor, în industria există încă mari rezerve pentru sporirea producției. În industria construcțiilor de mașini și metalurgie producătoare, carbonifere, siderurgică, lemnică, materialelor de construcție, textilă nu există unele capacități de producție incomplet folosite.

În anul 1955 a continuat înzestrarea ramurilor economiei naționale cu tehnica nouă, prin utilizarea cu noi tipuri de mașini, prin introducerea de noi procedee tehnologice în procesul de producție, prin mecanizarea lucrărilor care necesitau un mare volum de muncă.

S-au proiectat și s-au realizat mașini de înaltă productivitate și au fost realizate unele prototipuri.

S-au experimentat cu rezultate pozitive noile produse din deseur din lemn — plăci fibrolemnoase aglomerate — care pot înlocui pe viitor materialele de construcție deficitare.

Au fost introduse noi procedee tehnologice perfecționabile. În industria petrolului s-a introdus carotajul radioactiv, meodă care ușurează identificarea săcămintelor petrolifere și de asemenea s-a introdus tractura hidraulică a săcămintelor, care duce la creșterea debitului de țigle și sondei. În industria construcțiilor de mașini s-a extins călăria prin curent de înaltă frecvență, metoda de înaltă productivitate în procesul de călărie.

Opinia publică din întreaga lume continuă să consentize cu indignare acțiunea agresivă întreprinsă de autoritățile militare americane prin trimiterea unor baloane în spațiul aerian al U.R.S.S. și al țărilor de democrație populară. În fața viguroaselor note de protest trimise de țările al căror spațiu aerian a fost violat de aceste baloane, Departamentul de stat a fost silit să ia poziția și a încercat să micșoreze culpa Statelor Unite. În răspunsul pe care acesta l-a dat notei de protest a U.R.S.S. se afirmă că aceste baloane ar fi simple instrumente de cercetare meteorologică. Faptele arată însă că instrumentele atase baloanelor sînt destinate celor mai tipice acțiuni de spionaj aerian. În cadrul conferinței de presă care a avut loc ieri la Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a fost demontată cu prisosință esența agresivă a acestei acțiuni.

Nu s-a împlinit încă un an de la intrarea în vigoare a tratatelor militariste de la Paris și un adevărat scandal a izbucnit între guvernul de la Bonn și cercurile guvernamentale occidentale. Este vorba de hotărîrea pe care a luat-o Republica Federală Germană ca, începînd de la 5 mai, să nu mai plătească întreținerea trupelor de ocupație ale puterilor occidentale. Interpretarea diferită care se dă clauzelor respective ale tratatelor de la Paris este determinată de cerele tot mai insistente ale opiniei publice atît din Germania occidentală cît și din S.U.A., Anglia și Franța, privind reducerea cheltuielilor militare. Sub această presiune internă, fiecare dintre părțile în cauză caută să o-

Joi după-amiază a avut loc la Președintele Marii Adunări Naționale solennitatea conferirii titlului de Erou al Muncii Socialiste din R.P.R., tovarășului Petre Borilă, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. R. cu prilejul împlinirii a 50 de ani de la naștere, pentru îndelungata activitate în mișcarea revoluționară și contribuția adusă în lăurirea statului democrat-popular.

La solennitate au asistat tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Chivu Stoica, I. Chisinevici, Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, Al. Drăghici, N. Ceaușescu, D. Coliu, L. Răutu, Șt. Volteș, S. Bughici, J. Fazeș, K. I. Gozma, M. Mujic.

După citirea Decretului, tovarășul dr. Petru Groza, președintele Preșidiului Marii Adunări Naționale, a înmînat tovarășului P. Borilă Diploma de Erou al Muncii Socialiste și Medalia de Aur „Secera și Ciocanul”.

Felicîndu-l pe sărbătorii, președintele Preșidiului Marii Adunări Naționale a arătat că tovarășul P. Borilă este un slujitor devotat al poporului, care a contribuit prin munca și lăpșia sa la făurirea și consolidarea regimului de democrație populară.

„Mulțumesc din suflet Comitetului Central al P.M.R., Biroului Politic, guvernului, Preșidiului Marii Adunări Naționale, pentru înalta distincție ce mi-au acordat.

Aceasta mă obligă să muncesc și mai mult pentru îndeplinirea sarcinilor pe care mi le-a încredințat partidul nostru, al cărui soldat devotat am fost și voi fi întreaga viață”.

(Agerpres)



Răspunzînd, tovarășul Petre Borilă a spus:

„Mulțumesc din suflet Comitetului Central al P.M.R., Biroului Politic, guvernului, Preșidiului Marii Adunări Naționale, pentru înalta distincție ce mi-au acordat.

Aceasta mă obligă să muncesc și mai mult pentru îndeplinirea sarcinilor pe care mi le-a încredințat partidul nostru, al cărui soldat devotat am fost și voi fi întreaga viață”.

(Agerpres)

Salutul adresat de C. C. al P. M. R. și Consiliul de Miniștri tovarășului Petre Borilă cu prilejul împlinirii a 50 de ani de la nașterea sa

Dragă tovarășe Borilă,

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român și Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Romine vă felicită călduros cu prilejul împlinirii a 50 de ani.

În funcțiile de înaltă răspundere pe care le-ați deținut pe linie de partid și de stat, v-ați îndeplinit cu adîncă conștiințozitate sarcinile ce v-au fost încredințate.

Partidul Muncitoresc Român, Guvernul R.P.R. și oamenii muncii din țara noastră acordă o înaltă prețuire activității pline de devotament pe care ați desfășurat-o în mișcarea muncitorească revoluționară, în lupta dusă de partidul nostru pentru lăurirea și consolidarea statului democrat-popular.

Vă dorim din toată inima, scumpe tovarășe Borilă, ani mulți de viață, sănătate și putere de muncă spre binele poporului muncitor, pentru construirea socialismului în patria noastră.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN
CONSILIUL DE MINIȘTRI AL REPUBLICII POPULARE ROMINE

PREZIDIUL MARI ADUNĂRI NAȚIONALE A REPUBLICII POPULARE ROMINE

DECRET pentru conferirea titlului de „Erou al Muncii Socialiste” din Republica Populară Romină tovarășului Petre Borilă

Cu prilejul împlinirii a 50 de ani și pentru îndelungata activitate în mișcarea revoluționară și contribuția adusă în lăurirea statului democrat-popular,

Preșidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, decretază:

1. Se conferă titlul de „Erou al Muncii Socialiste” din Republica Populară Romină, tovarășului Petre Borilă.

Președintele
Preșidiului Marii Adunări Naționale,
PETRU GROZA

Secretarul
Preșidiului Marii Adunări Naționale,
A. BUNACIU

Actualitatea internațională

Opinia publică din întreaga lume continuă să consentize cu indignare acțiunea agresivă întreprinsă de autoritățile militare americane prin trimiterea unor baloane în spațiul aerian al U.R.S.S. și al țărilor de democrație populară. În fața viguroaselor note de protest trimise de țările al căror spațiu aerian a fost violat de aceste baloane, Departamentul de stat a fost silit să ia poziția și a încercat să micșoreze culpa Statelor Unite. În răspunsul pe care acesta l-a dat notei de protest a U.R.S.S. se afirmă că aceste baloane ar fi simple instrumente de cercetare meteorologică. Faptele arată însă că instrumentele atase baloanelor sînt destinate celor mai tipice acțiuni de spionaj aerian. În cadrul conferinței de presă care a avut loc ieri la Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a fost demontată cu prisosință esența agresivă a acestei acțiuni.

Nu s-a împlinit încă un an de la intrarea în vigoare a tratatelor militariste de la Paris și un adevărat scandal a izbucnit între guvernul de la Bonn și cercurile guvernamentale occidentale. Este vorba de hotărîrea pe care a luat-o Republica Federală Germană ca, începînd de la 5 mai, să nu mai plătească întreținerea trupelor de ocupație ale puterilor occidentale. Interpretarea diferită care se dă clauzelor respective ale tratatelor de la Paris este determinată de cerele tot mai insistente ale opiniei publice atît din Germania occidentală cît și din S.U.A., Anglia și Franța, privind reducerea cheltuielilor militare. Sub această presiune internă, fiecare dintre părțile în cauză caută să o-

runce povara înlămurării Germaniei occidentale în spațiul cehistat.

Dacă în această problemă germano-S.U.A., Angliei și Franței sînt, țără sfort, de acord pe seama noii lor aliat atlantic, pentru coordonarea acțiunilor lor în problemele Orientului Mijlociu și Apropiat se depune în momentul de față o intensă activitate. Conferința tripartită de la Washington urmărește ca, dincolo de divergențele profunde care se manifestă din cauza națională care capătă o tot mai mare amploare în țările arabe. Faptul că participanții la această conferință au hotărît să evite pe cît posibil publicitatea în jurul problemelor pe care le discută, nu a izbutit să ascundă — cu simțozitate a subînțeles — caracterul agresiv, primejdios, al măsurilor pe care ei își propun să le ia în discuție.

Faptul că puterile occidentale nu se gîndesc nicicum la transformarea colonilor sau a statelor slab dezvoltate în state independente și puternice, o arată de altfel și sesiunea Comisiei Economice a O.N.U. Orient Asia și Extremul Orient (C.E.A.E.O.). La lucrările acestei sesiuni s-a arătat că Statele Unite, de pildă, nu înțeleg să contribuie la dezvoltarea economică a acestor țări și la ridicarea nivelului de viață al populației lor. Ajutorul acordat de S.U.A. țărilor respective constă în cea mai mare parte în armament. „Ajutorul” astfel acordat nu contribuie de fel la lichidarea urmelor asuprașilor coloniali cît este doar prețul acordat pentru acapararea independenței și a suveranității lor.

EUGEN PHOEBUS

Cetățenii verifică listele de alegători

CRAIOVA (de la corespondenții nostri). — Încă de simțată dimineață glasul megalomanilor, precum și alșe mari expuse în întreg cuprinsul orașului, li îndemnau pe cetățeni să cerceteze listele de alegători. De atunci sute de cetățeni s-au perindat prin fața listelor rînduite în ordine alfabetică la cele 28 centre de afișare a listelor de alegători ce au luat ființă în orașul Craiova.

Printre cei care s-au prezentat la centrul nr. 16 de pe strada Simion Bărnuțiu este și gospodina Bălașa Marin. Ea cercetează lista alegătorilor de pe strada Drumul Jiului, unde locuiește. Dar este zadărnice. Ea și fiica ei Paraschiva nu se găsesc niciieri. A citit și celelalte liste. Nu s-au găsit trecute nici acolo. Au fost omise. Gospodina Bălașa Marin a făcut o întîmpinare aceră comitetului executiv al statului popular orășenesc cerînd să fie înscrise și ele în listele de alegători.

Unii dintre cei care cercetează listele și-au găsit numele schimbat din cauza unei simple greșeli la scrierea listelor, alții s-au găsit înscrși în listele de pe alte străzi. Pentru fiecare caz în parte au fost făcute întîmpinări scrierii comitetului executiv. Alegătorii sînt doar ca în liste să nu se strecoare nici o greșală.

(Continuare în pag. 2-a)

De ce „de trei rinduri“?

Când, la 2 februarie, ambasadorul G. N. Zarubin l-a vizitat pe secretarul de stat al S.U.A. și i-a înmănat noul mesaj adresat de N. A. Bulganin lui Dwight Eisenhower, o amuzantă și o amuzantă presă a început să loască a îngrijorare: iar mesaj? Iar oferă de prietenie? Iar se așteaptă de la occident un răspuns? Și înainte măcar ca să se fi dat publicității câmpului amicalului mesaj, din rindurile aceleiași luni și din coloanele aceleiași prese, șineau îndemnul: să spunem „nu“! să refuzăm! să respingem!

Omul obișnuit al timpului nostru — fie el din răsărit sau din apus — nu mai are năvălita să se mire de asemenea „manifestări de opinie“: acestea se produc la fiecare inițiativă sovietică în direcția păcii, cu aceeași precizie cu care un corp luminaț dintr-o parte își proiectează umbra în partea opusă. Și cum inițiativa sovietică în favoarea păcii se succed într-un ritm tumultuos, fenomenul exclamativ de care vorbeam nu a putut nici scapa observației, nici fi considerat întâmplător.

Indoebzi, plin și fermeni în care se repetă sunt aceiași, aceleași comentarii care preced, însoțesc și urmează publicarea documentului respectiv — iar sarcina de idei și incapacitatea eronă de a găsi soluții își dau năruie de „consecvență“. Uneori însă, printre formulările stereotipe, unele accente scapă de sub controlul declarativului sau comentativului și acestea sânt revelatoare. Iată de pildă o informație transmisă la 4 februarie din Washington de către Paul Scott Rankine, corespondent al agenției britanice „Reuter“:

„Din surse bine informate se comunica schimbătă ca președintele Eisenhower va trimite primul ministru sovietic, N. A. Bulganin, o scurtă dar prietenoasă confirmare „de trei rinduri“ ca a primit ultima sa scrisoare. Închidând astfel corespondența lor care s-a bucurat de multă publicitate“.

Se poate presupune că graba ziaristului de a vedea încheiată corespondența sovieto-americană „care s-a bucurat de multă publicitate“ traduce furtarea unor cercuri din Marea Britanie față de acest schimb de păreri, spre care opinia publică privește — în mod explicit — cu mult mai multă simpatie decât spre agresivă declarația comună de la Washington. Dar ziaristul scrie din capitala S.U.A., se referă la „surse bine informate“ și dealințuri nici nu ascunde care sînt aceste surse: el se referă în mod direct la oficialități americane, afirmând că la Departamentul de stat această corespondență este considerată ca neslujind unui „scop util“, dar fiind... caracterul ei public.

Să fie oare publicitatea unei acțiuni politice — adică faptul să se desfășoare în văzul întregii lumi — un curs? Aceasta poate doar să dovedească lumii că părțile nu au nimic de ascuns, că ele desfășoară eforturi comune pentru niște scopuri conforme cu interesele popoarelor. Și popoarele au primit cu satisfacție înșuși faptul că între conducătorii celor două state, cele

mai puternice din lume, a început un schimb direct de păreri, de propuneri, cu privire la căile păcii. Firește că în felul acesta părțile și propunerile sînt supuse judecării celei mai exigente, adică ludocării a sute de milioane de oameni care sînt principalii beneficiari ai păcii și principalele victime ale războaielor. Dar nici acesta nu e un curs. Dimpotrivă — aprobarea acestui multiplo judocător e pentru conducătorii de state garanția că o anume soluție este cea bună, că un anume drum este cel de urmat.

Atunci de ce stăruința ca amprentă și prietenosii scrisori a președintelui Bulganin, președintele Eisenhower să-i răspundă printro-o confirmare, prietenosă de vreme ce nu se poate altfel, dar „de trei rinduri“ și să rețeze un dialog de desfășurare și rindocă căruia e interesată lumea întreagă?

Și nu sînt numai stăruința, lăta de pildă o știre transmisă la începutul săptămînii de către agenția Associated Press: „Guvernatorul republican al statului Maryland, Theodore R. Mc Keldin, a declarat luni că dacă președintele Eisenhower s-ar hotărî să nu mai candideze, omul potrivit pentru a-l înlocui la Casa Albă ar fi generalul Alfred Gruenther“. Declarația guvernatorului din Maryland nu mai e stăruința, ci presiune. Căci generalul Gruenther, fiind civilul cu numai două zile înainte la universitatea din Nebraska, a prezidat din nou politica de neîncredere față de eforturile de pace ale Uniunii Sovietice și a invitat țările din Organizația Tratatului Atlantic de Nord să continue cursa înarmărilor.

În legătură cu toate acestea, ziarul britanic „Observer“ — care și el privește fără pic de entuziasm corespondența Bulganin-Eisenhower — constată gânditor că „nu este niciodată suficient să se răspundă „nu“ și că mai trebuie făcute și propuneri acceptabile sau care măcar să poată fi prezentate ca atare „opinie publică cu adevărat neutre“. Ceea ce, după părerea ziarului, constituie pentru occident o „sarcină mult mai grea“.

Din orice unghi privești calculele politice ale acestor cercuri occidentale care visează cu ochii deschiși reluarea și intensificarea „războiului rece“, regăsești în ele, ca o trăsătură caracteristică, teama de confruntarea cu opinia publică. Dar aceasta nu e o problemă pe care s-o poată rezolva faconismul unui răspuns „de trei rinduri“. E o problemă de fond.

La conferința sa de presă de miercuri dimineață, spun știrile transmise de agenții, președintele Eisenhower a declarat că va continua corespondența cu N. A. Bulganin. Opinia publică, doritoare ca această corespondență să fie fructuoasă, așteaptă răspunsul care este încă în curs de redactare la Washington, cu explicații și legitime interese. Și cu nădejdea că acest răspuns va fi pe măsura perspectivelor de acord pe care le-au deschis mesagiile lui N. A. Bulganin.

FLORICA ȘELMARU



NICI O GRESĂLĂ, NICI O OMSIȘIUNE CU PRILEJUL ÎNCESTRĂRII POPULAȚIEI

Pregătiri pentru recensământ

PITEȘTI (de la corespondentul nostru). — Comitetul executiv al statului popular rațional Curtea de Argeș acordă toată atenția măsurilor pregătitoare pentru buna desfășurare a recensământului de la 21 februarie 1956.

În acest scop s-au constituit comisia rațională și cele comunale, după care s-a trecut la aplicarea sarcinilor înscrise în calendarul de termene. În primul rând, s-a făcut instruirea personalului care va efectua recensământul. Pentru însușirea temeinică a materialului necesar au fost împărțiri în patru serii, pe două centre.

Din păcate însă au fost și conducători de întreprinderi raionale cum ar fi „Elena Pavel“ și „Comraiprod“ care au refuzat salariul stabilit și participo la instruirea comisiei raionale, aceasta fiind nevoită să recruteze alți salariați. O asemenea atitudine trebuie sancționată.

Materialul necesar efectuării tururilor a sosit la Curtea de Argeș și va fi repartizat comisiilor comunale. În orașul Curtea de Argeș, la stațiunea de radiodifuzie se difuzează plăci speciale, legate de această acțiune patriotică. Totodată, în unele comune din raion, la 5 februarie s-a ținut conferința „Importanța socio-economică a recensământului din 21 februarie 1956“.

Informații

Răspunzând la invitația Uniunii Scriitorilor Sovietici, la dimineața a plecat în țara scriitorilor Eusebiu Camilari, membru corespondent al Academiei R.P.R., care va participa ca reprezentant al Uniunii Scriitorilor din R.P.R. la manifestările organizate în Uniunea Sovietică cu ocazia împlinirii a 75 de ani de la moartea marelor scriitori rusi F. M. Dostoievski.

Joi dimineața s-au deschis în București lucrările sesiunii anuale de referate și comunicări științifice a Institutului de Cercetări Zootehnice. Lucrările sesiunii continuă.

În cursul zilei de joi, 9 februarie, s-a ținut o sesiune de lucru în Sala Suedică, Karl Wilhelm, a fost o vizită ministrului Cultelor, acad. prof. P. Constantinovici-Lăsi.

Au fost de față dr. Moses Rosen șef cabinetului cultural din R.P.R., I. Bacal, președintele Federației comunistilor elevilor (mozaice), precum și I. Bărbulescu, director general în Ministerul Cultelor.

Miercuri seara a avut loc pe scena Operei de stat din Cluj un spectacol extraordinar cu opera „Rusalka“, la care și-a dat concursul basmul sovietic A. F. Krivoventia, artist al poporului din R.S.F.S.R., laureat al Premiului Stalin, solist al Teatrului Mare Academic de Stat din Moscova.

(Agerpres)

S P O R T

Bălănel — Ciociltea 2-0

Meclul pentru titlul de campion de saș al R.P.R. dintre maestrul internațional Ion Bălănel și maestrul Victor Ciociltea a continuat joi cu disputarea partidei a doua.

Bălănel, cu albele a jucat foarte bine deschiderea tendinșu și o poziție cu perspective de atac. Într-un moment critic, Ciociltea a fost nevoit să dea dama pentru turn și nebun. Prin nevinovă cu precizie, Bălănel a prins regele advers într-o rețea de mat și la mutarea 36, Ciociltea s-a recunoscut învins. Astfel, Bălănel conduce cu 2-0.

C.C.A. din nou învingătoare la hochei pe gheață

Patinoarul amenajat în incinta vechiului Dinamo din Capitală a găzduit ieri seară ultimele întâlniri din cadrul competiției de hochei, organizată de comisia centrală de specialitate în cinstea alegerilor de deputați în staturile populare.

În prima întâlnire a serii, echipa Știința-Cluj a învins cu scorul de 6-2 (3-0, 1-0, 2-2), echipa Metalul Siazgul Roșu (Orășul Stalin). În continuare s-a desfășurat cea mai interesantă partidă a serii și în aceeași timp a turneului. Este vorba de întâlnirea dintre echipele C.C.A. și Avântul Miercurea Ciuc. După o partidă spectaculoasă presărată cu multe faze de gol, întâlnirea a luat sfârșit cu scorul de 5-1 (1-0, 3-0 1-1), în favoarea militarilor. Cu această victorie echipa C.C.A. a obținut competiția, fiind urmată în ordine de Avântul Știința și Metalul.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă. Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul. Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

trei partide întrerupte din ultima rundă.

Spasski și Polugaevski au câștigat de acord asupra remizei, fără să mai reia jocul.

Simagin a cedat la Zorahov, iar Korcinoi a câștigat la Borik.

Meclul pentru titlu va începe la 11 februarie.

La 9 februarie s-au desfășurat cele

Raportul cu privire la politica externă a R. P. Ungare, prezentat de A. Hegedüs, președintele Consiliului de miniștri

BUDAPEȘTA 8 (Agerpres). — M.T.I. transmite raportul cu privire la politica externă a Ungariei, prezentat de A. Hegedüs la sesiunea Adunării de Stat a R.P. Ungare, care s-a deschis la 8 februarie la Buda-peshta.

Întreaga politică externă a guvernului ungar, a spus între altele A. Hegedüs, s-a caracterizat anul trecut prin hotărârile de a colabora în interesul îmbunătățirii atmosferei internaționale. În urma eforturilor reciproce s-au îmbunătățit relațiile ungaro-ugoslove, Ungaria a căutat să stabilizeze relațiile bune și să adâncească legăturile cu state ca India, Egipt, Indonezia, Siria, Sudan și altele.

În interesul îmbunătățirii continue a atmosferei internaționale și al apropiării dintre Est și Vest, guvernul ungar dorește să mențină relațiile normale cu cele trei mari puteri occidentale. În ce privește Franța și Marea Britanie, situația este mult mai bună sau mai puțin favorabilă. Relațiile dintre R. P. Ungară și Statele Unite ale Americii sînt foarte bune, departe de a corespunde relațiilor normale care se stabilesc între state și acestea nu din vina Ungariei. În cercurile guvernamentale din Statele Unite se fac auzite în ultima

vreme declarații și se manifestă tendințe care reprezintă un amestec direct în treburile interne ale Ungariei.

„Trebuie să spun fără ocol — a declarat A. Hegedüs în aplauzele furtivoase ale deputaților — că a trecut pentru totdeauna timpul cînd agenții pentru imperialismul puteau să-și în mod liber în Ungaria. În ultima vreme pe teritoriul Ungariei au fost descoperite și capturate baloane izraelite cu diverse aparate, aparate de radio-emisie și radio-recepție cu fabricație americană, baloane care au fost lansate în scopuri de spionaj militar.“

În ceea ce ne privește, a subliniat Hegedüs, dorim să contribuim prin toate lortele la rezolvarea problemelor deramante care este una din problemele principale ale situației internaționale în momentul de față. Vom participa la toate campaniile internaționale care au ca scop întărirea păcii și securității în Europa și în întreaga lume. Vrem să colaborăm cu toate țările pe baza principiului posibilității și necesității coexistenței pasnice a statelor cu sisteme sociale diferite, a principiului neamstatutelor recurente în treburile interne și al respectării reciproce a suveranității colorației 18-1. Adunarea de Stat a R. P. Ungare a aprobat raportul lui A. Hegedüs.

Sesiunea Camerei Populare a R. D. Germane

BERLIN 8 (Agerpres). — A.D.N. transmite: În ziua de 8 februarie a avut loc la Berlin cea de-a 11-a sesiune a Camerei Populare a Republicii Democratice Germane.

La începutul sesiunii Camerei Populare, J. Dieckman, președintele Prezidiului Camerei Populare a R.D.G., a făcut o declarație în numele Prezidiului. Între altele, demască acțiunile agresive ale statelor imperialiste. Dieckman a amintit în special lunașarea de pe teritoriile unor țări occidentale, inclusiv de pe teritoriul Germaniei occidentale, a unor baloane cu materiale calomnioase, ostile statelor iubitoare de pace, precum și cu toți felii de aparate pentru desigurarea unor acțiuni de spionaj. Inițiatorii acestor acțiuni trebuie să ste că R.D.G. nu intenționează să tolereze asemenea manifestări dăunătoare.

Dieckman a declarat în continuare că o bună parte din aceste acțiuni trebuie să întoacă din timp că drumul acestor baloane americane înainte prin care se efectuează și comunicările aeriene ale puterilor occidentale cu Berlinul. O mare parte din declarația lui Dieckman a fost consacrată demascării campaniei de spionaj în Germania occidentală împotriva R.D. Germane în legătură cu transmisiunile de către tribunații germane și R.D.G. a unor grup de agenți și servicii de spionaj american și al organizațiilor de spionaj din Germania occidentală.

Dieckman a subliniat în continuare că de pe teritoriul R.D. Germane nu sînt lansate baloane, că niciodată R.D.G. nu a trimis și nu va trimite în Germania occidentală oameni care să se dedea acțiunilor de sabotaaj, demerite R.D. Germană respectă legislația scrisă și necrisă ale dreptului internațional.

